

# LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE  
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

F. 2003 — 4569

[C — 2003/21229]

9 NOVEMBRE 2003

**Arrêté royal portant approbation du cadre organique des services du Conseil supérieur de la Justice**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 259bis-6, § 2, du Code judiciaire, modifié par l'article 4 de la loi du 19 décembre 2002;

Vu l'article 9 de la loi du 19 décembre 2002 modifiant certains articles du Code judiciaire en ce qui concerne le fonctionnement du Conseil supérieur de la Justice;

Vu le règlement du Conseil supérieur de la Justice du 21 mai 2003 fixant le cadre organique des services du Conseil supérieur de la Justice;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le cadre organique des services du Conseil supérieur de la Justice fixé dans son règlement du 21 mai 2003 et repris en annexe, est approuvé.

**Art. 2.** L'arrêté royal du 17 juillet 2000 portant approbation du cadre organique du personnel du Conseil supérieur de la Justice, est abrogé.

**Art. 3.** Notre Premier Ministre et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 novembre 2003.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
G. VERHOFSTADT

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

**Annexe à l'arrêté royal du 9 novembre 2003 portant approbation du cadre organique des services du Conseil supérieur de la Justice**

Cadre organique des services du Conseil supérieur de la Justice

Administrateur	2	Administrateur	2	
Chargé de mission	3	Opdrachthouder	3	
Premier auditeur *	}	Eerste auditeur *	}	15
Auditeur *		Auditeur *		15
Auditeur adjoint *		Adjunct-auditeur *		8
Expert		Deskundige		8
Assistant administratif		Administratief assistent		20
Collaborateur administratif		Administratief medewerker		8

\* carrière plane

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER  
EN FEDERALE OVERHEIDS DIENST JUSTITIE**

N. 2003 — 4569

[C — 2003/21229]

**9 NOVEMBER 2003. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van de personeelsformatie van de diensten van de Hoge Raad voor de Justitie**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 259bis-6, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek zoals gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 19 december 2002;

Gelet op het artikel 9 van de wet van 19 december 2002 tot wijziging van sommige artikelen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de werking van de Hoge Raad voor de Justitie;

Gelet op het reglement van de Hoge Raad voor de Justitie van 21 mei 2003 tot vaststelling van de personeelsformatie van de diensten van de Hoge Raad voor de Justitie;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en van Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De als bijlage gevoegde personeelsformatie van de diensten van de Hoge Raad voor de Justitie, die is vastgesteld bij zijn reglement van 21 mei 2003, wordt goedgekeurd.

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 17 juli 2000 tot goedkeuring van de personeelsformatie van de Hoge Raad voor de Justitie, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Onze Eerste Minister en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 november 2003.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
G. VERHOFSTADT

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

**Bijlage bij het koninklijk besluit van 9 november 2003 tot goedkeuring van de personeelsformatie van de diensten van de Hoge Raad voor de Justitie**

Personneelsformatie van de diensten van de Hoge Raad voor de Justitie

Administrateur	2	Administrateur	2	
Opdrachthouder				
Eerste auditeur *	}	Auditeur *	}	15
Adjunct-auditeur *				15
Deskundige				8
Administratief assistent				20
Administratief medewerker				8

\* vlakke loopbaan

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 9 novembre 2003 portant approbation du cadre organique des services du Conseil supérieur de la Justice.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
G. VERHOFSTADT

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 9 november 2003 tot goedkeuring van de personeelsformatie van de diensten van de Hoge Raad voor de Justitie.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
G. VERHOFSTADT

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE  
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

F. 2003 — 4570

[C — 2003/21230]

**12 NOVEMBRE 2003**

**Arrêté royal portant approbation des cadres linguistiques  
des services du Conseil supérieur de la Justice**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 259bis-6, § 2, du Code judiciaire, modifié par l'article 4 de la loi du 19 décembre 2002;

Vu l'article 9 de la loi du 19 décembre 2002 modifiant certains articles du Code judiciaire en ce qui concerne le fonctionnement du Conseil supérieur de la Justice;

Vu le règlement du Conseil supérieur de la Justice du 21 mai 2003 fixant les cadres linguistiques des services du Conseil supérieur de la Justice;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les cadres linguistiques des services du Conseil supérieur de la Justice fixés par son règlement du 21 mai 2003, tels que repris en annexe au présent arrêté, sont approuvés.

**Art. 2.** L'arrêté royal du 17 juillet 2000 portant approbation des cadres linguistiques pour le personnel du Conseil supérieur de la Justice, est abrogé.

**Art. 3.** Notre Premier Ministre et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2003.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
G. VERHOFSTADT

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

**Annexe à l'arrêté royal du 12 novembre 2003 portant approbation des  
cadres linguistiques des services du Conseil supérieur de la Justice**

Cadres linguistiques des services du Conseil supérieur de la Justice

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER  
EN FEDERALE OVERHEIDS DIENST JUSTITIE**

N. 2003 — 4570

[C — 2003/21230]

**12 NOVEMBER 2003**

**Koninklijk besluit tot goedkeuring van de taalkaders  
van de diensten van de Hoge Raad voor de Justitie**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 259bis-6, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 19 december 2002;

Gelet op het artikel 9 van de wet van 19 december 2002 tot wijziging van sommige artikelen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de werking van de Hoge Raad voor de Justitie;

Gelet op het reglement van de Hoge Raad voor de Justitie van 21 mei 2003 tot vaststelling van de taalkaders van de diensten van de Hoge Raad voor de Justitie;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en van Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De in zijn reglement van 21 mei 2003 vastgestelde taalkaders van de diensten van de Hoge Raad voor de Justitie, zoals het in bijlage van dit besluit wordt weergegeven, worden goedgekeurd.

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 17 juli 2000 tot goedkeuring van de taalkaders voor het personeel van de Hoge Raad voor de Justitie, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Onze Eerste Minister en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2003.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
G. VERHOFSTADT

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

**Bijlage bij het koninklijk besluit van 12 november 2003 tot goedkeuring van de taalkaders van de diensten van de Hoge Raad voor de Justitie**

Taalkaders van de diensten van de Hoge Raad voor de Justitie

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiérarchie	Pourcentage d'emplois — Percentage betrekkingen	
	Cadre français — Frans kader	Cadre néerlandais — Nederlands kader
A	50	50
B	50	50
C	50	50
D	50	50